



SPÍNACÍ MODUL T2 **SPÍNACÍ MODUL T2**

DCM-K01

Návod na obsluhu
Návod k obsluze

Autorizovaný distribútor
Autorizovaný distributor

WESTech, spol. s r.o.

Stará Vajnorská 17, 83104 Bratislava, Slovakia
www.westech.sk

Autorizované servisné stredisko
Autorizované servisní středisko

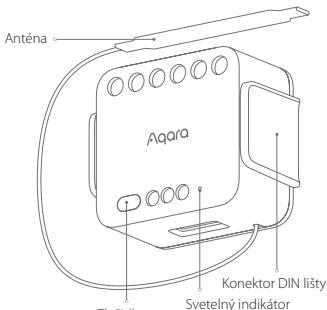
VSP DATA a.s. , Areál Service Park a.s.
Průmyslová 1181, 391 02 Sezimovo Ústí II
HOTLINE: +421 381 489 800

WEB: www.vspdata.cz
email: support@vspdata.cz, realme@vspdata.cz

Predstavenie výrobku

Aqara Duálny Reléový Modul T2 je reléový riadiaci modul založený na bezdrôtovom komunikačnom protokole Zigbee na ovládanie zapínania a vypínania svetiel, ventilátorov a iných zariadení. Tento produkt dokáže prepínať medzi režimami suchého/mokrého kontaktu pomocou spojovacieho vodiča. Môže ovládať ďalšie zariadenia so suchým kontaktom, ako sú motory a garážové brány. Môže s riadiacou jednotkou taktiež realizovať funkcie diaľkového ovládania aplikácie, riadenia časovania, štatistiky výkonu atď. Je taktiež kompatibilný s HomeKit, čo umožňuje rýchle ovládanie pomocou aplikácie Home.

- * Tento produkt je potrebné používať so zariadením, ktoré má funkciu Zigbee 3.0 hub. Niektoré funkcie vyžadujú podporu špecifických modelov riadiacich jednotiek, pozrite si podrobný zoznam na: www.aqara.com/support.



Tlačidlo

Svetelný indikátor

Konektor DIN lišty

Stlačte a podržte na 5 sek.: Resetovanie
Trojité rýchle stlačenie: Overenie účinnej
komunikačnej vzdialenosti

- * Netlačte na tlačidlo veľmi silno nástrojmi, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu..

Pripojenie a inicializácia zariadenia

1. Stiahnite si aplikáciu Aqara Home.

Vyhľadajte „Aqara Home“ v Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery alebo naskenujte nasledujúci QR kód a stiahnite si aplikáciu Aqara Home:

2. Pridajte produkt do aplikácie Aqara Home

Otvorte aplikáciu Aqara Home, klepnite na „Home“ a potom na „+“ v pravom hornom rohu, aby ste vstúpili na stránku „Add Device (Accessory) (Pridať zariadenie (príslušenstvo))“, zvolte „Dual Relay Module T2“ a pridajte ho podľa pokynov v časti Aplikácia Aqara Home. Po úspešnom pripojení sa indikátor stavu zariadenia zmení na modrú farbu a dvakrát pomaly zabliká.

* Ak pripojenie zlyhá, presuňte príslušenstvo bližšie k riadiacej jednotke a skúste to znova

3. Podrobnosti nájdete na stránke www.aqara.com/support alebo naskenujte nižšie uvedený QR kód a získajte podrobný návod v elektronickej forme.



* Túto funkciu podporuje iba aplikácia Aqara Home.

Technické údaje výrobku

Duálny Reléový Modul T2

Model: DCM-K01

Bezdrôtové protokoly: Zigbee

Rozmery: 45,5 × 48 × 24 mm

Menovité parametre: 100 - 250 V~, 50/60 Hz, μ/Max. 10 A,
Max 2500 W ;

Max. 1 A, Max 250 W(LED, CFL ); Max 1 A, Max 1/4 HP
 M.1

24 - 30 V : Max. 10 A, Max 300 W (Odporové zaťaženie);

30 - 60 V : Max. 1 A, Max 60 W(Odporové zaťaženie)

Prevádzková teplota: -10 °C ~ 40 °C (14 °F ~ 104 °F)

Prevádzková vlhkosť: 0 ~ 95% RH, bez kondenzácie

Prevádzková frekvencia Zigbee: 2405 - 2475 MHz

Maximálny výstupný výkon Zigbee ≤ 13 dBm

Obsah balenia: Duálny Reléový Modul T2 × 1, Návod na
obsluhu × 1, Príslušenstvo DIN lišty × 1, prepojovací vodič
× 1

Výrobca: Lumi United Technology Co., Ltd.

Adresa: Room 801-804, Building 1, Chongwen Park,
Nanshan iPark, No. 3370, Liuxian Avenue, Fuguang
Community, Taoyuan Residential District, Nanshan District,
Shenzhen, Čína

Online zákaznícky servis: www.aqara.com/support

E-mail: support@aqara.com



Varovania

1. Tento produkt NIE JE hračka. Udržujte deti mimo dosahu tohto produktu.
2. Tento produkt je určený len na použitie v interiéri. NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo vonku.
3. Dávajte pozor na vlhkosť, NELEJTE na výrobok vodu ani iné tekutiny.
4. NEUMIESTŇUJTE tento výrobok do blízkosti zdroja tepla. NEUMIESTŇUJTE ho do krytu, pokiaľ tam nie je normálne vetranie.
5. NEPOKÚŠAJTE sa opravovať tento produkt svojpomocne. Všetky opravy by mal vykonávať autorizovaný odborník.
6. Tento produkt je vhodný len na zlepšenie pohodlia vášho domáceho života a pripomenutie si stavu vašich zariadení. NESMIE sa používať ako bezpečnostné zariadenie pre domácnosť, budovu, sklad alebo iné miesta. Ak používateľ poruší pokyny na používanie produktu, výrobca NEBUDE zodpovedný za žiadne riziká a straty na majetku.
7. Nepreťažujte prosím toto zariadenie. Pred zapnutím sa uistite, či 10 A nadprúdový ochranný istič na prednej strane tohto produktu funguje normálne. Odporúčaná dĺžka odizolovania pre svorkovnicu: 6~8 mm

8. Po zapnutí zariadenia môžu byť všetky vodiče (vrátane antény) zariadenia napájané silnou elektrinou. Uistite sa, či je výrobok pevne nainštalovaný v ochrannom prostredí, do ktorého sa nedostanú ruky, ako je napríklad lišta vypínača a ochranný kryt žiarovky.

Za normálnych podmienok používania by toto zariadenie malo byť medzi anténou a telom používateľa vo vzdialenosti najmenej 20 cm.



Vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť [Lumi United Technology Co., Ltd]
týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia

[Dual Relay Module T2, DCM-K01] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.aqara.com/DoC/>.



Informácie o likvidácii a recyklácii WEEE

Všetky výrobky označené týmto symbolom sú
odpadové elektrické a elektronické zariadenia
(WEEE podľa smernice 2012/19/EÚ), ktoré by

sa nemali miešať s netriedeným domovým odpadom.

Namiesto toho by ste mali chrániť ľudské zdravie a životné prostredie tým, že odovzdáte svoje odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré určí vláda alebo miestne úrady.

Správna likvidácia a recyklácia pomôžu predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach týchto zberných miest, kontaktujte inštalátora alebo miestne úrady.

FCC ID: 2AKIT-DCM-K01

Vyhlásenie o zhode Federálnej komunikačnej komisie (FCC):

1. Toto zariadenie vyhovuje časti 15 smerníc FCC. Prevádzka je predmetom nasledujúcich dvoch podmienok:
 - (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať nežiaduce rušenie.
 - (2) toto zariadenie musí akceptovať prijímané rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiaducu prevádzku.
2. Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať zariadenie.

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje obmedzeniam pre digitálne zariadenie Triedy B, týkajúcich sa Časti 15 FCC Smerníc. Tieto limity sú navrhnuté pre poskytnutie spoľahlivej ochrany pred nežiaducim rušením v obytnej inštalácii.

Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiový frekvenčnú energiu a ak nie je inštalované a nepoužíva sa v súlade s pokynmi, môže spôsobovať nežiaduce rušenie rádiových komunikácií. Nie je však zaručené, že sa rušenie nevyskytne aj pri správnej inštalácii. Ak toto zariadenie spôsobuje nežiaduce rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, ktoré je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľ by sa mal pokúsiť odstrániť toto rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich riešení:

- Presmerovať alebo premiestniť prijímaciu anténu.
- Zvýšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojiť zariadenie k sieťovej zásuvke iného elektrického okruhu ako je pripojený prijímač.
- Kontaktovať predajcu alebo skúseného rádio/TV technika pre pomoc.

Vyhlasenie o vystavení sa RF:

Toto zariadenie vyhovuje limitom vystavenia žiareniu FCC stanoveným pre nekontrolované prostredie. Toto zariadenie by malo byť inštalované a prevádzkované s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi žiarikom a vaším telom. Tento vysielač nesmie byť umiestnený alebo prevádzkovaný spoločne s inou anténou alebo vysielačom.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom.

Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

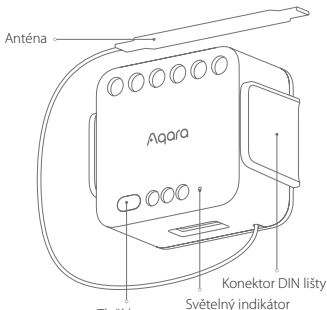
Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Představení výrobku

Aqara Duální Reléový Modul T2 je reléový řídicí modul založený na bezdrátovém komunikačním protokolu Zigbee pro ovládání zapínání a vypínání světel, ventilátorů a jiných zařízení. Tento produkt dokáže přepínat mezi režimy suchého/mokrého kontaktu pomocí spojovacího vodiče. Může ovládat další zařízení se suchým kontaktem, jako jsou motory a garážová vrata. Může s řídicí jednotkou také realizovat funkce dálkového ovládání aplikace, řízení časování, statistiky výkonu atd. Je také kompatibilní s HomeKit, což umožňuje rychlé ovládání pomocí aplikace Home.

- * Tento produkt je třeba používat se zařízením, které má funkci Zigbee 3.0 hub. Některé funkce vyžadují podporu specifických modelů řídicích jednotek, viz podrobný seznam na: www.aqara.com/support.



Tlačítko

Světelný indikátor

Konektor DIN lišty

Stiskněte a podržte na 5 sek.: Resetování
Trojitě rychlé stisknutí: Ověření účinné
komunikační vzdálenosti

- * Netlačte na tlačítko velmi silně nástroji, mohlo by dojít k jeho poškození.

Připojení a inicializace zařízení

1. Stáhněte si aplikaci Aqara Home.

Vyhledejte „Aqara Home“ v Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery nebo naskenujte následující QR kód a stáhněte si aplikaci Aqara Home:

2. Přidejte produkt do aplikace Aqara Home

Otevřete aplikaci Aqara Home, klepněte na „Home“ a potom na „+“ v pravém horním rohu, abyste vstoupili na stránku „Add Device (Accessory) (Přidat zařízení (příslušenství))“, zvolte „Dual Relay Module T2“ a přidejte jej podle pokynů v části Aplikace Aqara Home. Po úspěšném připojení se indikátor stavu zařízení změní na modrou barvu a dvakrát pomalu zabliká.

* Pokud připojení selže, přesuňte příslušenství blíže k řídicí jednotce a zkuste to znovu

3. Podrobnosti naleznete na stránce www.aqara.com/support nebo naskenujte níže uvedený QR kód a získejte podrobný návod v elektronické formě.



* Tuto funkci podporuje pouze aplikace Aqara Home.

Technické údaje výrobku

Duální Reléový Modul T2

Model: DCM-K01

Bezdrátové protokoly: Zigbee

Rozměry: 45,5 × 48 × 24 mm

Jmenovité parametry: 100 - 250 V~, 50/60 Hz, μ /Max. 10 A,

Max 2500 W ⚡ ; Max. 1 A, Max 250 W(LED, CFL ⬮); Max 1

A, Max 1/4 HP Ⓜ M.1

24 - 30 V --- : Max. 10 A, Max 300 W (Odporové zatížení);

30 - 60 V --- : Max. 1 A, Max 60 W(Odporové zatížení)

Provozní teplota: -10 °C ~ 40 °C (14 °F ~ 104 °F)

Provozní vlhkost: 0 ~ 95% RH, bez kondenzace

Provozní frekvence Zigbee: 2405 - 2475 MHz

Maximální výstupní výkon Zigbee $\leq$ 13 dBm

Obsah balení: Duální Reléový Modul T2 × 1, Návod na obsluhu × 1, Příslušenství DIN lišty × 1, propojovací vodič × 1

Výrobce: Lumi United Technology Co., Ltd.

Adresa: Room 801-804, Building 1, Chongwen Park,
Nanshan iPark, No. 3370, Liuxian Avenue, Fuguang
Community, Taoyuan Residential District, Nanshan District,
Shenzhen, Čína

Online zákaznický servis: www.aqara.com/support

E-mail: support@aqara.com



Varování

1. Tento produkt **NENÍ** hračka. Udržujte děti mimo dosah tohoto produktu.
2. Tento produkt je určen pouze pro použití v interiéru. **NEPOUŽÍVEJTE** ve vlhkém prostředí nebo venku.
3. Dávejte pozor na vlhkost, **NELIJTE** na výrobek vodu ani jiné tekutiny.
4. **NEUMÍSTUJTE** tento výrobek do blízkosti zdroje tepla. **NEUMÍSTUJTE** jej do krytu, pokud tam není normální větrání.
5. **NEPOKOUŠEJTE** se opravovat tento produkt svépomocí. Všechny opravy by měl provádět autorizovaný odborník.
6. Tento produkt je vhodný pouze ke zlepšení pohodlí vašeho domácího života a připomenutí si stavu vašich zařízení. **NESMÍ** se používat jako bezpečnostní zařízení pro domácnost, budovu, sklad nebo jiná místa. Pokud uživatel poruší pokyny k používání produktu, výrobce **NEBUDE** zodpovědný za žádná rizika a ztráty na majetku.
7. Nepřetěžujte prosím toto zařízení. Před zapnutím se ujistěte, zda 10A nadproudový ochranný jistič na přední straně tohoto produktu funguje normálně. Doporučená délka odizolování pro svorkovnici: 6~8 mm

8. Po zapnutí zařízení mohou být všechny vodiče (včetně antény) zařízení napájeny silnou elektřinou. Ujistěte se, zda je výrobek pevně nainstalován v ochranném prostředí, do kterého se nedostanou ruce, jako je například lišta vypínače a ochranný kryt žárovky.

Za normálních podmínek používání by toto zařízení mělo být mezi anténou a tělem uživatele ve vzdálenosti nejméně 20 cm.



Prohlášení o shodě EU

Společnost [Lumi United Technology Co., Ltd] tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení

[Dual Relay Module T2, DCM-K01] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.aqara.com/DoC/>.



Informace o likvidaci a recyklaci WEEE

Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadová elektrická a elektronická zařízení (WEEE podle směrnice 2012/19/EU), která by se neměla

míchat s netříděným domovním odpadem. Namísto toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí tím, že předáte své odpadové zařízení na určené sběrné místo k recyklaci odpadových elektrických a elektronických zařízení, které určí vláda nebo místní úřady.

Správná likvidace a recyklace pomohou předcházet potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Chcete-li získat další informace o místě, jakož i o podmínkách těchto sběrných míst, kontaktujte instalátora nebo místní úřady.

FCC ID: 2AKIT-DCM-K01

Prohlášení o shodě Federální komunikační komise (FCC):

1. Toto zařízení vyhovuje části 15 směrnic FCC. Provoz je předmětem následujících dvou podmínek:
 - (1) Toto zařízení nesmí způsobovat nežádoucí rušení.
 - (2) toto zařízení musí akceptovat přijímané rušení, včetně rušení, které může způsobovat nežádoucí provoz.
2. Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele používat zařízení.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje omezením pro digitální zařízení Třídy B, týkajících se Části 15 FCC Směrnic. Tyto limity jsou navrženy pro poskytnutí spolehlivé ochrany před nežádoucím rušením v obytné instalaci.

Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není instalováno a nepoužívá se v souladu s pokyny, může způsobovat nežádoucí rušení rádiové komunikace. Není však zaručeno, že se rušení nevyskytne i při správné instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje nežádoucí rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, které je možné zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, uživatel by se měl pokusit odstranit toto rušení jedním nebo více z následujících řešení:

- Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu.
- Zvýšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojit zařízení k síťové zásuvce jiného elektrického okruhu než je připojený přijímač.
- Kontaktovat prodejce nebo zkušeného rádio/TV technika o pomoc.

Prohlášení o vystavení se RF:

Toto zařízení vyhovuje limitům vystavení záření FCC stanoveným pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno s minimální vzdáleností 20 cm mezi zářičem a vaším tělem. Tento vysílač nesmí být umístěn nebo provozován společně s jinou anténou nebo vysílačem.

Informace o likvidaci opotřebovaného elektrického zařízení (soukromé domácnosti)



Tento symbol na produktech a/nebo na přiložených dokumentech znamená, že se při likvidaci nesmí elektrická a elektronická zařízení míchat s obecným domácím odpadem.

V zájmu správného obhospodařování, obnovy a recyklace odveďte prosím tyto produkty na určená sběrná místa, kde budou přijata bez poplatku.

V některých zemích je možné tyto produkty vrátit přímo místnímu maloobchodu v případě, že si objednáte podobný nový výrobek.

Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním vlivům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout v důsledku nesprávného zacházení s odpadem. Bližší informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě.

V případě nesprávné likvidace odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu s platnou legislativou.

Pro právnické osoby v Evropské unii

Pokud potřebujete zlikvidovat opotřebovaná elektrická a elektronická zařízení, bližší informace získáte od svého místního prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Přejete-li si zlikvidovat toto zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce a poinformujte se o správném způsobu likvidace tohoto typu odpadu.